



## **Geschäftsführung Rat**

Frau Kramp

Telefon: (0221) 221-22061

Fax: (0221) 221-26570

E-Mail: [petra.kramp@stadt-koeln.de](mailto:petra.kramp@stadt-koeln.de)

Datum: 04.12.2009

## **Einladung**

zur **4. Sitzung des Rates** in der Wahlperiode 2009/2014 am Donnerstag, dem 17.12.2009, 14:30 Uhr, Rathaus Spanischer Bau, Ratssaal

## **Tagesordnung**

### **I. Öffentlicher Teil**

- 1 Anträge auf Durchführung einer aktuellen Stunde gemäß § 5 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 2 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften**
  - 2.1 Schenkung zur Ergänzung des Ratssilbers  
hier: Stiftung eines Bechers und eines kompletten Ratssilbergedeckes von Herrn Konstantin Neven DuMont, Geschäftsführer Neven DuMont Schauberg Expedition der köln. Zeitung GmbH & Co. KG  
Stiftung eines Bechers und eines kompletten Ratssilbergedeckes von Herrn Prof. Bruno Braun, Vorsitzender der Vorstände der TÜV Rheinland Group 4660/2009
- 3 Anträge des Rates / Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen**
  - 3.1 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
    - 3.1.1 Antrag der SPD-Fraktion, der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der FDP-Fraktion betreffend "Haushaltsermächtigung 2010" AN/1905/2009
    - 3.1.2 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Aufhebung und Wiedergutmachung des Ratsbeschlusses zum Ausbau des Godorfer Hafens" AN/1741 /2009
    - 3.1.3 Antrag der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Sofort Gesamtschulkonzept für Köln erstellen"

AN/1909/2009

- 3.1.4 Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Einrichtung einer weiteren Gesamtschule als eine "Schule für Alle" in Köln"  
AN/1903/2009
- 3.1.5 Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Gewalt- und Amokprävention an Kölner Schulen"  
AN/1873/2009
- 3.1.6 Antrag der FDP-Fraktion betreffend "Google-Street-View muss Datenschutz und Persönlichkeitsrechte der Bürgerinnen und Bürger in Köln lückenlos wahren"  
AN/1858/2009
- 3.1.7 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Resolution für ein Minarettverbot"  
AN/1893/2009
- 3.1.8 Antrag der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Verhandlungskommission zwecks Rückabwicklung des Mitvertrages über die Messehallen-Nord"  
AN/1910/2009
- 3.1.9 Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Gesundheitlicher Verbraucherschutz in Köln"  
AN/1889/2009
- 3.1.10 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Reduzierung der Dezernate"  
AN/1900/2009
- 3.1.11 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Einhaltung des Tierschutzgesetzes"  
AN/1901/2009
- 3.1.12 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Ablehnung der geplanten Gebührenerhöhungen"  
AN/1904/2009
- 3.1.13 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Reduzierung der Zahl der Vorstandsmitglieder bei der KVB"  
AN/1907/2009
- 3.2 Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen gemäß § 37 Absatz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
  - 3.2.1 Ausweisung des Nippeser Tälchen als Naturdenkmal  
Einleitung eines Verfahrens zur Änderung der ordnungsbehördlichen Verordnung über Naturdenkmale des bauplanungsrechtlichen Innenbereiches (NDI) der Stadt Köln  
0202/2009

- 4 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 4.1 Anfrage der Fraktion pro Köln betreffend "Aufwendungen und Entschädigungen für Aufsichtsratsmitglieder"  
AN/1754/2009
- 5 Einwohner und Bürger**
- 5.1 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 5.2 Einwohnerantrag gemäß § 25 der Gemeinordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 5.3 Bürgerbegehren und Bürgerentscheid gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 5.4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 6 Ortsrecht**
- 6.1 Satzungen
- 6.1.1 AG Zoologischer Garten Köln  
Satzungsänderung  
2700/2009
- 6.1.2 10. Satzung zur Änderung der Betriebssatzung für die Gebäudewirtschaft der Stadt Köln  
4309/2009
- 6.1.3 8. Satzung zur Änderung der Satzung der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln  
4585/2009
- 6.1.4 3.Satzung zur Änderung der Satzung über die Abfallentsorgung in der Stadt Köln  
4408/2009
- 6.2 Gebühren-, Entgeltordnungen und ähnliches
- 6.2.1 Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR (StEB)  
Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Entwässerung der Grundstücke und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage sowie die Entsorgung von Schmutzwassergruben  
4256/2009

- 6.2.2 Honorarordnung für die Fachstelle für Hochbegabung Köln  
4600/2009
- 6.2.3 3. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Köln über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren (Straßenreinigungssatzung - StrReinS -)  
4687/2009
- 6.2.4 3. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abfallgebühren in der Stadt Köln (Abfallgebührensatzung - AbfGS -)  
4701/2009
- 6.2.5 Änderung der Zweitwohnungssteuersatzung  
4852/2009
- 6.2.6 Vergnügungssteuersatzungen  
4857/2009
- 6.3 Ordnungsbehördliche Verordnungen
- 6.3.1 1. Ordnungsbehördliche Rechtsverordnung für 2010 über das Offenhalten von Verkaufsstellen in den Stadtteilen Innenstadt, Deutz, Neustadt-Süd, Severinsviertel, Godorf, Rodenkirchen, Braunsfeld, Lindenthal, Marsdorf, Sülz/Klettenberg, Weiden, Ehrenfeld, Neuehrenfeld, Ossendorf, Vogelsang, Longerich, Nippes, Chorweiler, Worringen, Poll, Porz-City, Porz-Eil, Porz-Lind/Wahn/Wahnheide/Urbach, Brück, Kalk, Rath/Heumar, Dellbrück, Höhenhaus, Holweide, Mülheim  
4902/2009
- 6.4 Sonstige städtische Regelungen
- 7 Unterrichtung des Rates über die vom Kämmerer/Fachbeigeordneten genehmigten Mehraufwendungen, Mehrauszahlungen und -verpflichtungen für das Haushaltsjahr 2009 gem. § 83 Abs. 1 und § 85 Abs. 1 GO NRW i. V. m. der Haushaltssatzung 2008/2009**  
4122/2009
- 8 Überplanmäßige Ausgaben**
- 9 Außerplanmäßige Ausgaben**
- 10 Allgemeine Vorlagen**
- 10.1 Kommunalwahl 2009 - Wahlprüfung  
In der Wahlprüfungssache betreffend den Wahleinspruch des Herrn Jürgen Schuiszill, Köln, Einspruchsführer, gegen die Gültigkeit der Oberbürgermeister-, Rats- und Bezirksvertretungswahl in Köln am 30. August 2009

4577/2009

- 10.2 Kommunalwahl 2009 - Wahlprüfung  
In der Wahlprüfungssache betreffend den Wahleinspruch des  
Herrn Kai A. Hamm, Köln, Einspruchsführer,  
gegen die Gültigkeit der Oberbürgermeister-, Rats- und Bezirksvertretungs-  
wahl in Köln am 30. August 2009  
4578/2009
- 10.3 Kommunalwahl 2009 - Wahlprüfung  
In der Wahlprüfungssache betreffend den Wahleinspruch des  
Herrn Karl-Heinz Daniel, Köln, Einspruchsführer,  
gegen die Gültigkeit der Oberbürgermeister-, Rats- und Bezirksvertretungs-  
wahl in Köln am 30. August 2009  
4579/2009
- 10.4 Kommunalwahl 2009 - Wahlprüfung  
In der Wahlprüfungssache betreffend den Wahleinspruch der  
Frau Daniela Müller, Köln, Einspruchsführerin,  
gegen die Gültigkeit der Oberbürgermeister-, Rats- und Bezirksvertretungs-  
wahl in Köln am 30. August 2009  
4580/2009
- 10.5 Kommunalwahl 2009 - Wahlprüfung  
In der Wahlprüfungssache betreffend den Wahleinspruch des  
Herrn Markus Hock, Köln, Einspruchsführer,  
gegen die Gültigkeit der Oberbürgermeister-, Rats- und Bezirksvertretungs-  
wahl in Köln am 30. August 2009  
4581/2009
- 10.6 Kommunalwahl 2009 - Wahlprüfung  
In der Wahlprüfungssache betreffend den Wahleinspruch der  
Frau Annemarie Ferdinand, Köln, Einspruchsführerin,  
gegen die Gültigkeit der Oberbürgermeister-, Rats- und Bezirksvertretungs-  
wahl in Köln am 30. August 2009  
4582/2009
- 10.7 Kommunalwahl 2009 - Wahlprüfung  
In der Wahlprüfungssache betreffend den Wahleinspruch des  
Herrn Franz Abels, Köln, Einspruchsführer,  
gegen die Gültigkeit der Oberbürgermeister-, Rats- und Bezirksvertretungs-  
wahl in Köln am 30. August 2009  
4583/2009
- 10.8 Kommunalwahl 2009 - Wahlprüfung  
Feststellung der Gültigkeit der Oberbürgermeister-, Rats- und Bezirksvertre-  
tungswahl in Köln am 30. August 2009 gemäß § 40 Absatz 1 Buchstabe d) in  
Verbindung mit §§ 46a, 46b Kommunalwahlgesetz  
4584/2009

- 10.9 Einführung des bundesweiten Digitalfunk bei der Berufsfeuerwehr Köln  
2969/2009
- 10.10 Rheinpark - Bewässerung  
hier: Planungsaufnahme und außerplanmäßige Auszahlung im Teilfinanzplan  
1301 / Öffentliches Grün, Wald- und Forstwirtschaft, Erholungsanlagen  
3878/2009
- 10.11 Fortführung der Drogentherapeutischen Ambulanz des Gesundheitsamtes ab  
dem 01.01.2010  
3927/2009
- 10.12 Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln  
hier: Abgabe einer Verpflichtungserklärung  
4549/2009
- 10.13 Erneuerung von Lichtsignalanlagen  
1490/2009
- 10.14 Einrichtung eines Referates für Lesben, Schwule und Transgender  
3864/2009
- 10.15 Wirtschaftsplan 2010 der Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR (StEB)  
4270/2009
- 10.16 Resolution zur "Barrierefreien Gestaltung des Bahnhofes Deutz/Messe"  
hier: Empfehlung der Stadtarbeitsgemeinschaft Behindertenpolitik aus der Sit-  
zung am 04.09.2008  
4380/2009
- 10.17 Wohnraumberatung durch "wohn mobil" in Trägerschaft von PariSozial  
gGmbH/DPWV  
4593/2009
- 10.18 Mitteilung über Kostenerhöhungen gemäß § 24 Abs. 2 GemHVO i.V.m. § 8  
Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln im Teilplan 1201, Verkehrsflä-  
chen und -anlagen, ÖPNV bei Finanzstelle 6604-1201-4-1000 Venloer Straße,  
Umgestaltung sowie Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen  
des Finanzplanes  
4720/2009
- 10.19 Konzept "Straßenkarneval in Köln - Mehr Spaß ohne Glas"  
1. Befristetes Verbot Glas und Glasflaschen in stark frequentierten  
Innenstadtbereichen (Altstadt, Zülpicher Viertel und Ringe) mitzuführen  
und zu verkaufen  
2. Verstärkte Alkoholprävention für Jugendliche  
3035/2009

- 10.20 Handlungskonzept Demographischer Wandel  
- Bericht -  
1754/2009
- 10.21 Teilplan 1201 - Verkehrsflächen und -anlagen, ÖPNV  
(ab 2010: Teilplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV):  
Baubeschluss für die Erneuerung von 6 Fahrtreppenanlagen an den Stadt-  
bahnhaltstellen Lohsestraße und Florastraße  
4814/2009
- 10.22 Sanierung des Opernhauses und Neubau des Schauspielhauses am Offen-  
bachplatz  
4007/2009
- 10.23 Feststellung des Wirtschaftsplanes der Beihilfekasse der Stadt Köln für das  
Wirtschaftsjahr 2010  
4178/2009
- 10.24 Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes 2008 der Zusatz-  
versorgungskasse der Stadt Köln  
4203/2009
- 10.25 Feststellung des Wirtschaftsplanes 2010 der Zusatzversorgungskasse der  
Stadt Köln - Versicherungszweig Freiwillige Versicherung -  
4207/2009
- 10.26 Feststellung des Wirtschaftsplanes 2010 der Zusatzversorgungskasse der  
Stadt Köln - Versicherungszweig Pflichtversicherung -  
4209/2009
- 10.27 Koelnmesse GmbH  
hier: Veräußerung der Geschäftsanteile an der Koelnmesse Iberica S.L., Spa-  
nien und Koelnmesse B.V., Niederlande  
4947/2009
- 10.28 Errichtung einer neuen Gesamtschule in Köln - Nippes  
5018/2009
- 11 Bauleitpläne - Änderung des Flächennutzungsplanes**
- 12 Bauleitpläne - Anregungen / Satzungen**
- 12.1 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss betref-  
fend die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 61439/04  
Arbeitstitel: Waldsiedlung in Köln-Junkersdorf, 1. Änderung  
(Behebung von Fehlern im ergänzenden Verfahren gem. § 214, Abs. 4  
BauGB)  
3833/2009

- 12.2 Beschluss über die Stellungnahme, die Änderung sowie den Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf Nr. 70510/02  
Arbeitstitel: Dünnwalder Kommunalweg in Köln-Stammheim/-Flittard  
4220/2009
- 12.3 Satzungsbeschluss betreffend die 1. Änderung des Bebauungsplanes (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nr. 70493/03  
Arbeitstitel: Düsseldorfer Straße in Köln-Mülheim, 1. Änderung  
4240/2009
- 12.4 Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan Nr. 75409/04  
Arbeitstitel: Friedrich-Naumann-Straße in Köln-Porz-Eil  
4234/2009
- 12.5 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nr. 64452/02  
Arbeitstitel: Woensamstraße in Köln-Lindenthal  
4628/2009
- 13 Bauleitpläne - Aufhebung von Bauungs- / Durchführungs- / Fluchtlinienplänen**
- 13.1 Aufhebung des Fluchtlinienplanes Nr. 2013  
- Satzungsbeschluss -  
Arbeitstitel: Rolshover Kirchweg in Köln-Poll  
4193/2009
- 13.2 Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 73480/03  
- Satzungsbeschluss -  
Arbeitstitel: Haus Isenburg in Köln-Holweide  
4201/2009
- 13.3 Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 75459/03 (7444 Nb/03)  
- Satzungsbeschluss -  
Arbeitstitel: Hans-Schulten-Straße in Köln-Brück  
4205/2009
- 13.4 Aufhebung des Fluchtlinienplanes Nr. 324  
- Satzungsbeschluss -  
Arbeitstitel: Amsterdamer Straße in Köln-Niehl  
4260/2009
- 13.5 Aufhebung des Fluchtlinienplanes Nr. 529  
- Satzungsbeschluss -  
Arbeitstitel: Hermesgasse in Köln-Niehl  
4262/2009

- 13.6 Aufhebung des Fluchtlinienplanes Nr. 427  
- Satzungsbeschluss -  
Arbeitstitel: Sebastianstraße in Köln-Niehl  
4264/2009

## **14 Erlass von Veränderungssperren**

- 14.1 Satzung über eine Veränderungssperre für einen Teilbereich der Ortslage in Köln-Neustadt/Nord  
Arbeitstitel: Genter Straße in Köln-Neustadt/Nord  
3125/2009
- 14.2 Satzung über eine Verlängerung der Veränderungssperre für einen Teilbereich der Ortslage in Köln-Porz-Ensen  
Arbeitstitel: Kölner Straße in Köln-Porz-Ensen  
3472/2009
- 14.3 Satzung über eine Veränderungssperre für einen Teilbereich der Ortslage in Köln-Altstadt/Nord  
Arbeitstitel: Glockengasse in Köln-Altstadt/Nord  
3784/2009
- 14.4 Satzung über eine Veränderungssperre für einen Teilbereich der Ortslage in Köln-Neustadt/Nord  
Arbeitstitel: Goebenstraße in Köln-Neustadt/Nord  
3805/2009

## **15 Weitere bauleitplanungsrechtliche Sachen**

- 15.1 Ersatz- und Ergänzungsgebiet Bürgerpark zum Sanierungsgebiet Kalk  
Aufhebung der Satzung des Ersatz- und Ergänzungsgebietes Bürgerpark zum Sanierungsgebiet Kalk  
2157/2009

## **16 KAG-Satzungen - Erschließungsbeitragssatzungen**

- 16.1 207. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen  
4605/2009
- 16.2 206. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen  
3279/2009

## **17 Wahlen**

- 17.1 Kölner Gesellschaft für Arbeits- und Berufsförderung mbH  
hier: Entsendung von Mitgliedern in den Aufsichtsrat  
3867/2009
- 17.2 GAG Immobilien AG  
Entsendung von Mitgliedern des Aufsichtsrates  
Vorschläge für die Wahl von Mitgliedern des Aufsichtsrates  
3941/2009
- 17.3 Kliniken der Stadt Köln gGmbH  
hier: Entsendung von Mitgliedern in den Aufsichtsrat  
4063/2009
- 17.4 Flughafen Köln/Bonn GmbH  
hier: Vorschläge für die Wahl von Aufsichtsratsmitgliedern  
4065/2009
- 17.5 Wahl des Beirates bei der Unteren Landschaftsbehörde der Stadt Köln  
4184/2009
- 17.6 Wahl der Mitglieder sowie ihrer Stellvertreter in die Verbandsversammlung  
und Vorschlag des Mitgliedes sowie seiner Stellvertretung für den Ver-  
bandsausschuss und die Planungsausschüsse des Zweckverbandes "Natur-  
park Rheinland"  
4406/2009
- 17.7 Wahl der Mitglieder zum Kuratorium der Krankenhausstiftung Porz am Rhein  
4918/2009
- 17.8 "koeln.de"  
hier: Besetzung des "koeln.de-Beirates"  
4523/2009
- 17.9 Berufung der Mitglieder des Kunstbeirats für die Ratsperiode 2009 - 2014  
3826/2009
- 17.10 Gebrüder Coblenz Stift e.V. Entsendung von Beiratsmitgliedern  
5008/2009
- 17.11 Bestellung von Ratsmitgliedern in den Umlegungsausschuss der Stadt Köln  
4911/2009
- 17.12 Benennung eines sachkundigen Einwohners in den Ausschuss Kunst und Kul-  
tur  
4698/2009
- 17.13 GIZ Gründer- und Innovationszentrum GmbH im TechnologiePark Köln  
hier: Entsendung von Stellvertretern für den Aufsichtsrat

4914/2009

- 17.14 Antrag der SPD-Fraktion  
hier: Entsendung eines Ratsmitglieds in den Regionalrat des Regierungsbezirks Köln  
AN/1850/2009
- 17.15 Wahl einer Stadtkämmerin / eines Stadtkämmerers  
5025/2009
- 17.16 Sparkasse KölnBonn Weisung an die in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Sparkasse KölnBonn durch den Rat der Stadt Köln entsandten Vertreter für Abstimmungen in der Zweckverbandsversammlung  
4997/2009
- 18 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 18.1 Benennung von Ratsmitgliedern als Delegierte zur Delegiertenversammlung der deutschen Sektion des Rates der Gemeinden und Regionen Europas (RGRE) am 9. Dezember 2009  
4958/2009

**19 -**

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

- 20 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften**
- 21 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 22 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 23 Grundstücksangelegenheiten**
- 23.1 Vermietungsvorlage Grundstück Sportvereinigung Porz  
4331/2009
- 23.2 Grundstücksverkauf Brügelmannstr.  
4767/2009
- 23.3 Köln - Marsdorf, Rheinische Allee  
4812/2009
- 23.4 Parkgebührenerhöhung in der Parkeinrichtung Lanxessarena in Köln Deutz

3632/2009

23.5 Verkauf Venloer Str. 350 b/Ehrenfeldgürtel 81 - 83 in Köln-Ehrenfeld  
4894/2009

## **24 Allgemeine Vorlagen**

24.1 Einleitung des Vergabeverfahrens zum Abschluss des Rahmenvertrages über  
die Beschaffung von Büromöbeln  
3876/2009

24.2 Abfallentsorgungs- und Verwertungsgesellschaft mbH (AVG) hier: Erwerb der  
von der REMONDIS GmbH Rheinland an den Gesellschaften BAV GmbH,  
GVG mbH und KVK GmbH gehaltenen Geschäftsanteile durch die AVG mbH  
4510/2009

24.3 Entschädigungsleistungen der Provinzial Versicherung für die Archivalien des  
Historischen Archivs  
4965/2009

## **25 Wahlen**

25.1 Bestellung zweier Prüferinnen des Rechnungsprüfungsamtes  
2395/2009/1

25.2 Wahl von Schiedspersonen  
4964/2009

## **26 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

gez. Jürgen Roters  
Oberbürgermeister